

Moksleivis

5 1966



MONDAY 5 MAY
TODAY 1966
KAINA 20 KLP.
CAA
HIVIE
ALL AV
ONTA
DU
KAINA 20 KLP.

Mūsų ir daugelyje kitų šalių populiarū ūkių kompozitoriaus M. Padzerio daina, kurią prieš porą metus atlirkusi penkiolikametė moksleivė Džiljola Činkueti gavo pirmąją premiją estradinių dainų konkurse San-Remo mieste.

Spausdiname šią dainą italų ir lietuvių kalbomis. I lietuvių kalbą išvertė A. VAISNORAS.



Léta!

*Mandaranks-ti, man dar anks-ti mei-lés žo-dí tau pa-sa.
Non ho l'e-tà, non ho l'e-tà per a-martí non ho l'e.*

F₇ B_b G_{mi} E_b 6

*kyt, man dar anks-ti, tik.rai anks-ti, ir aš dar tau ne.no.riu
tà per u-sci-re so-la con te. È nona-vrei, non a.vrei*

G_{mi} E_b F₇ B_b G_{mi} E_b C_{mi}

*nie-ko ža-dè-ti, nes ir be žo-džių tu vis-ką ži-nai. Jaunystę
nul-la da dir-ti perchētu sai molte più cose di me. Lasciache*

F₇ B_b G_{mi} E_b C_{mi}

*ma.no te.gu ly.di ro.mantika. Leisk syp.so.tis pavasa.rio sauleiirlaukti slap.
vi.-va un a.moreroman.tico nell'at-te.sa chevenga quel gornoma o.ra*

F₇ B_b G_{mi} E_b 6

*ta... Mandaranks-ti, mandaranks-ti mei-lés žo-dí tau pa-sa.
no. Non ho l'e-ta, non ho l'e-ta pera-martí, non ho l'e.*

F₇ B_b G_{mi} E_b

*kyt. Mandaranks-ti, tik.rai anks-ti ir tu pa-lauk, ir tu pa.
ta per u-sci-re so-la con te. Se tu vor-rai, se tu vor-*

G_{mi} E_b 6 B_b B_b

*lauk mūsų džiaugsmo-ateis die-na, kai mudu meilė su-ras. Jaunystė ras.
rai as pet-tarmi. Quel giorno avrai tutto il mio amore perte. Lasciacheio te.*